



<b>DANSK</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>																																								
<b>1. STØRRELSE JUSTERING</b> <p>A. For at lave en ændring af størrelsen på Horizon skal du skrælle den indvendige ende af sidepanelet op på hver side. Juster for at opnå en korrekt pasform og vedhæft igen.</p> <p>B. Horizon Brace-størrelsen er tæt på persons standard størrelse. Størrelsesintervallet er kun retningslinjer. Din erfaring og personlige vurdering kan gøre forskellen i at vælge den rigtige størrelse.</p>	<b>1. ΠΡΟΣΑΡΜΟΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ</b> <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, ακούστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλαστικού φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι να έχετε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επανάποδοθήσιτε.</p> <p>B. Τα μέγεθός του νάρθηκα Horizon ακολουθούν το πρότυπο των μεγάλων των πούτων. Οι πληροφορίες είναι μόνο κατευθυντήριες γραμμές. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
<b>STØRRELSE GUIDE</b>	<b>ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΛΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ</b>																																								
<table> <tbody><tr> <td><b>Størrelse</b></td><td><b>Ομκρέδς</b></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>24–34 tommer</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>32–40 tommer</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>38–46 tommer</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>44–50 tommer</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	<b>Størrelse</b>	<b>Ομκρέδς</b>			1	24–34 tommer	61–86 cm		2	32–40 tommer	81–102 cm		3	38–46 tommer	97–117 cm		4	44–50 tommer	112–127 cm		<table> <tbody><tr> <td><b>Μέγεθος</b></td><td><b>Περίμετρία</b></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	<b>Μέγεθος</b>	<b>Περίμετρία</b>			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
<b>Størrelse</b>	<b>Ομκρέδς</b>																																								
1	24–34 tommer	61–86 cm																																							
2	32–40 tommer	81–102 cm																																							
3	38–46 tommer	97–117 cm																																							
4	44–50 tommer	112–127 cm																																							
<b>Μέγεθος</b>	<b>Περίμετρία</b>																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

## 2. FÖRBEREDELSE

A. Anbring træklignene 2 tommer 5 cm fra plasten bagerst på Horizon bæjlen. Træk enderne af Evergreen-bøjlen væk fra hinanden, og sørg for, at den er helt udstreket.

## HORIZON 637 LSO (KUN DENNE MODEL)

B. Med bæjlen helt uddækket, skal du placere et lateralt panel på midterlinjen på hvert sidepanel af bæjlen. Tryk ned for at fastgøre til bæjle.

C. Når Horizon-bøjlen passer korrekt til patienten, skal sidepanelerne passe ved patientens midterlinie.

## 3. ANVEDELSE

A. Påfør den fulde udstårte bæjle, og sørg for, at bappanelene er centreret og lavt bagpå. Påfør bæjlen tæt omkring navet, den højre side skal overlæppe den venstre.

B. Når den påføres korrekt, skal både den øverste og den nederste kant af bæjlen sidde tæt. Hvis der er et mellemrum, skal du sætte bæjlen på igen og vinkle enderne for at sikre en god tæt pasform i både den øvre og nedre kant.

**BEMÆRK:** For nogle patienter skal enderne være stejlt vinklede.

## 4. STRAMNING

A. Skub tommeffingene gennem hullerne i træklignene. Træk væk fra din krop.

B. Den venstre træklæne styrer den nedre kompression, og den højre træklæne styrer den øvre kompression. Juster kompression efter behov.

C. Når den er strammet, skal du fastgøre træklignene til krogn og lækken foran bæjlen.

## 5. JUSTERING

A. Juster den øvre og/ eller nedre kompression ved at løsne eller stramme træklignene efter behov.

B. Når patienten er siddende, kan det være en fordel at løsne den øverste del del.

## 6. ÆNDRINGSMULIGHEDER

Dette produkt kan ændres af en person med ekspertise. Du kan finde flere oplysninger på [www.aspenmp.com/education/product-modifications](http://www.aspenmp.com/education/product-modifications).

## ANVEDELSESFORMAL

For at give bevægelsesbegrænsning og stabilitet i lændehvirvelsøjlen.

## INDIKATIONER

Postoperativ support, Dekonditioneret trunk muskulatur, Post laminektomi syndrom, Kirurgisk dekompression, Ikke-kirurgisk dekompression stenose, Ligamentforstyrrelser / muskelsmerter, spondylose (slidigt / degenerativ ledsydsm), facetsyndrom, SI-dysfunktion, sacroiliitis, radikulopati, injektioner, radiofrekvensablation, lumbal multilidus muskelatrofi.

## KONTRAINDIKATIONER

Overfølsomhed eller allergi over for de materialer, bæjlen er fremstillet af. Hævelse i lymfevævet forårsaget af kredsløbs sygdomme. Patienter, der ikke har tilladelse til at bære en bæjle i henhold til medicinske instruktioner.

## FORHOLDSREGLER

DISSE INSTRUKTIONER SKAL LÆSES FØR BRUG. Korrekt træning i brug af denne enhed skal finde sted, inden den anvendes. Disse anvisninger er kun retningslinjer og skal ikke bruges som medicinske anbefalinger. Hvis du lider af en alvorlig medicinsk tilstand, er det kraftigt anbefalet at du konsulterer en autoriseret sundhedsperson, inden du bruger dette produkt. En korrekt montering og levering af det på dette produkt skal være effektivt. Under nogle omstændigheder kan dette produkt ordines af en læge. Se den begrensede garanti for yderligere information.

## PLEJEINSTRUKTIONER

Håndvask kun ved 30° C; Vask med en mild rengøringsmiddel; Lufttørring; Brug ikke blegetmiddel eller andre kemikalier.

## MATERIALER

Nylon, Polyester, HDPE, PVC, Polyurethane, UHMWPE.

## DER ER INTET NATURLIGGUMMILATEKS I ENHEDEN.

**MED HENSYN TIL BORTSKAFFELSE**
Produktet skal bortskaffes sikret i overensstemmelse med lokale love.

## RAPPORTERING

Meld et ernstig incident med betyknng til het gebruik van dit instrument aan zowel de Bevoegde Autoriteit in uw staat als de fabrikant (op dit document vermeld).

## BEGRENSET GARANTI

Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, giver garanti over for brugeren, der oprindeligt køber dette produkt, så det er fit for langvarig i materialer og udførelse. Den eneste forpligtelse Aspen Medical Products, LLC har i tilladelse af garantien er reparation eller udførelse af det eller de defekte produkter eller dele.

Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER EN FØLGENDE OMKLÆBING AF TILFØLGENDE:
(a) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(b) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(c) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(d) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(e) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(f) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(g) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(h) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(i) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(j) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(k) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(l) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(m) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(n) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(o) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(p) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(q) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(r) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(s) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(t) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(u) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(v) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(w) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(x) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(y) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(z) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.

Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER EN FØLGENDE OMKLÆBING AF TILFØLGENDE:
(a) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(b) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(c) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(d) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(e) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(f) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(g) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(h) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(i) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(j) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(k) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(l) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(m) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(n) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(o) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(p) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(q) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(r) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(s) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(t) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(u) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(v) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(w) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(x) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(y) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(z) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.

Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER EN FØLGENDE OMKLÆBING AF TILFØLGENDE:
(a) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(b) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(c) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(d) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(e) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(f) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(g) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(h) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(i) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(j) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(k) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(l) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(m) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(n) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(o) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(p) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(q) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(r) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(s) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(t) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(u) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(v) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(w) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(x) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(y) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(z) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.

Hil støtte til patienter, der har brug for hjælp til at bruge produktet.
Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

<b>NORSK</b>	<b>POLSKI</b>																																								
<b>1. STØRRELSEJUSTERING</b> <p>A. For å endre størrelsen på Horizon trekk tilbake den innvendige enden av sidepanelet på hver side. Juster til riktig passform, og fest på nytt.</p> <p>B. Tilpassing av Horizon-størrelsen følger tett på standard brukertilpassing. Størrelsesintervallene er bare retningslinjer. Din erfaring og personlige vurdering kan gjøre forskjellen når det gjelder å velge riktig størrelse.</p>	<b>1. REGULACJA ROZMIARU</b> <p>A. Aby zmieniç rozmiar stabilizatora Horizon, nalezy odczepiç wewnêtrznj konicie panelu bocznego z kazdej strony. Dopasowaç i ponownie zamocowaç.</p> <p>B. Rozmiar stabilizatora Horizon jest zbli¿ony do standardowych rozmiarów odziezy. Zakres rozmiarów nalezy traktowaç wy¿ej jako wskazówkê. Parista do¿wiadczenie i osobista ocena mogê wplywa na dobrý wlasnego rozmiaru.</p>																																								
<b>STØRRELSE GUIDE</b>	<b>PRZEWODNIK PO DOBIERANIU ROZMIARU</b>																																								
<table> <tbody><tr> <td><b>Størrelse</b></td><td><b>Omkræts</b></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>24–34 tommer</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>32–40 tommer</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>38–46 tommer</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>44–50 tommer</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	<b>Størrelse</b>	<b>Omkræts</b>			1	24–34 tommer	61–86 cm		2	32–40 tommer	81–102 cm		3	38–46 tommer	97–117 cm		4	44–50 tommer	112–127 cm		<table> <tbody><tr> <td><b>Rozmiar</b></td><td><b>Obwód</b></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>24–34 in</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>32–40 in</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>38–46 in</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>44–50 in</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	<b>Rozmiar</b>	<b>Obwód</b>			1	24–34 in	61–86 cm		2	32–40 in	81–102 cm		3	38–46 in	97–117 cm		4	44–50 in	112–127 cm	
<b>Størrelse</b>	<b>Omkræts</b>																																								
1	24–34 tommer	61–86 cm																																							
2	32–40 tommer	81–102 cm																																							
3	38–46 tommer	97–117 cm																																							
4	44–50 tommer	112–127 cm																																							
<b>Rozmiar</b>	<b>Obwód</b>																																								
1	24–34 in	61–86 cm																																							
2	32–40 in	81–102 cm																																							
3	38–46 in	97–117 cm																																							
4	44–50 in	112–127 cm																																							

<b>DANSK</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>																																								
<b>1. STØRRELSE JUSTERING</b> <p>A. For å endre størrelsen på Horizon trekk tilbake den innvendige enden av sidepanelet på hver side. Juster til riktig passform, og fest på nytt.</p> <p>B. Tilpassing av Horizon-størrelsen følger tett på standard brukertilpassing. Størrelsesintervallene er bare retningslinjer. Din erfaring og personlige vurdering kan gjøre forskjellen når det gjelder å velge riktig størrelse.</p>	<b>1. ΠΡΟΣΑΡΜΟΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ</b> <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, ακούστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλαστικού φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι να έχετε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επανάποδοθήσιτε.</p> <p>B. Τα μέγεθός του νάρθηκα Horizon ακολουθούν το πρότυπο των μεγάλων των πούτων. Οι πληροφορίες είναι μόνο κατευθυντήριες γραμμές. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
<b>STØRRELSE GUIDE</b>	<b>ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΛΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ</b>																																								
<table> <tbody><tr> <td><b>Størrelse</b></td><td><b>Ομκρέτς</b></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>24–34 tommer</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>32–40 tommer</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>38–46 tommer</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>44–50 tommer</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	<b>Størrelse</b>	<b>Ομκρέτς</b>			1	24–34 tommer	61–86 cm		2	32–40 tommer	81–102 cm		3	38–46 tommer	97–117 cm		4	44–50 tommer	112–127 cm		<table> <tbody><tr> <td><b>Μέγεθος</b></td><td><b>Περίμετρία</b></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr> <td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	<b>Μέγεθος</b>	<b>Περίμετρία</b>			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
<b>Størrelse</b>	<b>Ομκρέτς</b>																																								
1	24–34 tommer	61–86 cm																																							
2	32–40 tommer	81–102 cm																																							
3	38–46 tommer	97–117 cm																																							
4	44–50 tommer	112–127 cm																																							
<b>Μέγεθος</b>	<b>Περίμετρία</b>																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

## 2. FÖRBEREDELSE

A. Plasser træklignene 2 tommer (5 cm) fra plasten på baksiden af Horizon-støtten. Træk endene av Horizon-støtten bort fra hverandre, og sørg for at støtten er helt strukket ut.

## BARE HORIZON 637 LSO

B. Med støtten helt utdekket, plasser et lateralt panel på senterlinjen på hvert sidepanel av støtten. Tryk ned for å sikre støtten.

C. Når Horizon-støtten sitter som den skal på pasienten, bør de laterale panelene sitte på pasientens senterlinje.

## 3. PÅRØING

A. Påfør den fulle forelengte støtten og sørg for at bakparten er sentrert og lav på ryggen. Påfør støtten tett rundt buken, med høyre side overlappende på venstre side.

B. Når det påføres ordentlig, skal både de øvre og nedre kantene av støtten være tett. Hvis det er et mellomrom, påfør støtten igjen og vinkle endene for å sikre en fittpasning på både den øvre og nedre kanten.

**MERK:** For visse pasienter må endene ha en bratt vinkel.

## 4. INNSTRAMMING

A. Før tomlede dine gljennom hullene i dratrappene. Trekk bort fra kroppen din.

B. Venstre dratrapp kontrollerer lavere kompresjon, og høyre dratrapp kontrollerer øvre kompresjon. Juster komprimeringen etter behov.

C. Når de er strammet, sikre dratrappene til bollenåsen foran støtten.

## 5. JUSTERING

A. Juster øvre og/eller lavere kompresjon ved å løsne eller stramme dratrappene etter behov.

B. Når pasienten sitter, kan det være gunstig å løsne den øvre delen noe.

## 6. MODIFISERINGSMULIGHETER

Dette produkt kan modifiseres av en person med ekspertise. For mer informasjon, besøk [www.aspenmp.com/education/product-modifications](http://www.aspenmp.com/education/product-modifications).

## TILFENKT BRUK

For å gi bevegelsesrestriksjon og stabilitet i korsryggraden.

## INDIKASJONER

Postoperativ støtte, avbetinget stammemuskulatur, post laminektomi syndrom, Kirurgisk dekompression stenose, Ikke-kirurgisk dekompression stenose, Ligamentforstyrrelser / muskelsmerter, spondylose (slidete / degenerativ skivskyevng), bulende eller brokkiske, ikke-spesifikk lumbago, kronisk lumbago, fraktur/halsryg, spondylose, spondylolistese, stenosis spinalis, båndforstyrrelse/muskelforstyrrelse, spondylose (osteotartit/degenerativ ledsydsm), facet syndrom, SI-dysfunksjon, sakroliitt, radikulopati, injeksjoner, radiofrekvensablasjon, lumbur multilidus muskelatrofi.

## KONTRAINDIKASJONER

Hypersensitivitet eller allergier mot noen av materialene som støtten lages av. Hævelse av lymfevæet forårsaket av kretsløpsplags. Pasienter som ikke har lov til å bruke en støtte i henhold til medisinske instruksjoner.

## FORHOLDSREGLER

DISSE INSTRUKSJONER FØR BRUK. Passende opplæring i brukten av denne enheten skal finne sted før den tas i bruk. Disse retningslinjene er kun veiledende og tilfys ikke som medisinske anbefalinger. Hvis du lider av en alvorlig medisinsk tilstand, anbefaler vi sterk at du konsulterer llsensert helsepersonell før du bruker dette produkt. Riktig passform kreves for at dette produktet skal være effektivt. Under visse omstendigheter, kan dette produktet foreskrives av en lege. Se begrenset garanti for mer informasjon

## PLEIEINSTRUKSJONER

Håndvask kun ved 30° C; Vask med mild rengjøringsmiddel; Lufttørk; Ikke bruk blekemiddel eller andre kjemikalier.

## MATERIALER

Nylon, polyester, HDPE, PVC, polyuretan, UHMWPE.

## IKKE LAGET MED NATURLIG GUMMILATEKS.

## AVHENDING

Produktet kan trygt avhendes i samsvar med lokale lover.

## RAPPORTERING

Rapporter alvorlige hendelser som involverer bruk av denne enheten til både kompetent myndighet i din stat og til produsenten (opført i dette dokument).

## BEGRENET GARANTI

Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, garanterer til brukeren som opprinnelig kjøper dette produkt, at det er fit for langvarig i materialer og udførelse. Den eneste forpligtelse Aspen Medical Products, LLC har i tillafelse af garantien er reparasjon eller udførelse af det eller de defekte produkter eller dele.

Aspen Medical Products, LLC skal ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garantiens desom:
(a) Produkter ikke ble kjøpt fra Aspen Medical Products, LLC eller gjennom dets autoriserte distributørskanaler;
(b) Produkter er endret;
(c) Dele som ikke leveres av Aspen Medical Products, LLC er satt inn i produktet; eller
(d) Produkter ikke brukes i samsvar med bruksanvisningen til Aspen Medical Products, LLC.

DET FORGÆRDELSE ER EN FØLGENDE OMKLÆBING AF TILFØLGENDE:
(a) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(b) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(c) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(d) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(e) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(f) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(g) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(h) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(i) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(j) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(k) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(l) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(m) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(n) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(o) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(p) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(q) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(r) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(s) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(t) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(u) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(v) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(w) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(x) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(y) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(z) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.

Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER EN FØLGENDE OMKLÆBING AF TILFØLGENDE:
(a) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(b) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(c) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(d) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(e) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(f) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(g) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(h) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(i) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(j) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(k) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(l) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(m) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(n) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(o) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(p) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(q) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(r) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(s) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(t) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(u) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(v) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(w) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(x) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(y) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(z) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.

Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER EN FØLGENDE OMKLÆBING AF TILFØLGENDE:
(a) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(b) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(c) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(d) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(e) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(f) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(g) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(h) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(i) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(j) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(k) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(l) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(m) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(n) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(o) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(p) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(q) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(r) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(s) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(t) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(u) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(v) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(w) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(x) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(y) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.
(z) IHSERVICE, ELLER ANDRE ER DEFINERT PRODUKTET.

Hil støtte til patienter, der har brug for hjælp til at bruge produktet.
Aspen Medical Firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrensede garanti at deltage i:
(a) Produkter er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributørskanaler;
(b) Produkter er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller
(d) Produkter anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

<b>DANSK</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>
<b>1. STØRRELSE JUSTERING</b> <p>A. For å endre størrelsen på Horizon trekk tilbake den innvendige enden av sidepanelet på hver side. Juster til riktig passform, og fest på nytt.</p> <p>B. Tilpassing av Horizon-størrelsen</p>	